الأمم المتحدة A

Distr.
GENERAL

A/49/769
9 December 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والأربعون
البند ٢٧ من جدول الأعمال

التعاون بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا

رسالة مؤرخة ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ موجهة إلى
الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة
ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أنقل طيه موقف حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية بشأن قرار الجمعية العامة ١٣/٤٩ المتعلق بالتعاون بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا، الذي اتُّخذ في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤.

وسأغدو ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البند ٢٧ من جدول الأعمال.

(توقيع) دراغومير ديوكيتش
السفير
القائم بالأعمال المؤقت

121294 121294 94-49335

9449335

مرفـق

بيان حكومة يوغوسلافيا بشأن قرار الجمعية العامة ١٣/٤٩

كما هو معروف، علـّقت عضوية جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا استنادا إلى قرار مجحف من جانب واحد اتخذ في ٨ تموز/يوليه ١٩٩٢ في هلسنكي. وظل القرار المذكور قائما بالرغم من الجهود التي بذلتها جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية ومساهمتها في تدعيم عملية السلم وفي السعي من أجل البحث عن حل سلمي للأزمات التي نشأت في إقليم جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية السابقة. وبالرغم من أن ممثلي جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية لا يمكنهم المشاركة في اجتماعات مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا وفي أنشطته الأخرى، فإنها ضاعفت من جهودها من أجل تعزيز الحوار السياسي مع هيئات المؤتمر ومؤسساته. وقد تم التوصل إلى اتفاق بشأن بعثة مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا التي مكثت في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية لمدة طويلة، وكذلك بشأن بعثات المؤتمر الأخرى التي زارت جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية في وقت لاحق (بعثة طومسون). وقد عقدت عدة اجتماعات بين ممثلي جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية وممثلي "ثلاثي" مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا ووفد المجلس البرلماني للمؤتمر. وكل هذا يدل على انفتاح جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية واستعدادها لاستئناف الحوار مع مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك.

ومن الناحية الأخرى، لم يتخذ مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا من جانبه الخطوات التي من شأنها تمكين جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية من المشاركة في المؤتمر على قدم المساواة، الأمر الذي من شأنه أن يتيح إمكانات تحقيق أنشطة المؤتمر في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية. فقد حرم مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا، بتمسكه بهذا القرار، إحدى دوله الأعضاء المؤسّسة من حقها في المشاركة في أنشطة العملية الشاملة للبلدان الأوروبية والإسهام فيها.

أما فيما يتعلق ببعثة مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا التي مكثت في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية لمدة طويلة، فإن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية تود أن تنتهز هذه الفرصة كذلك لتذكّر بأن بعثة المؤتمر لم "تُطرد بقرار من السلطات المختصة" في جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية. وفي الواقع، فإن الموعد النهائي المحدد في مذكرة التفاهم لتمديد البعثة قد انتهى. ولم يتم وضع الشروط اللازمة لتجديدها أساسا لأن مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا تجاهل مقترحات جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية.

وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية تود أن تكرر تأكيد التزامها بمواصلة التعاون والحوار مع مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا، وهي على استعداد لاستعراض جميع المسائل المعلقة، بما في ذلك إمكانات

تجديد بعض أنشطة المؤتمر في أراضي جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية، ولكن بشرط أن تعاد جميع حقوق جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية بوصفها عضوا كامل العضوية في مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا.

- - - - -